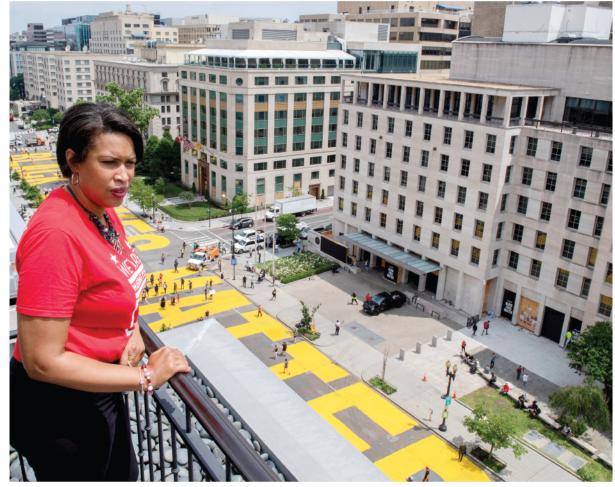
Vashington Maryland Virginia Virginia

Viernes 12 de junio del 2020

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 681

DC aprueba reforma policial



La alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser, observa desde la azotea de un céntrico hotel cerca de la Casa Blanca, el mural pintado en dos cuadras de la Calle 16, parte que fue renombrada como Plaza Black Lives Matter.

FOTO: KHALID NAJI-ALLAH-EXECUTIVE OFFICE OF THE MAYOR / AP

La capital del país también crea calle "Black Lives Matter Plaza".

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

cuadras en la Calle 16, una de las más conocidas de la ciudad, fue renombrada el fin de semana como Plaza Black Lives Matter (Las Vidas de los Negros Importan), y ese fue el enorme marco que antecedió a las importantes reformas en el Departamento de la Policía Metropolitana aprobadas por unanimidad el martes por los miembros del Concejo de DC.

La nueva legislación modifica radicalmente el uso de algunas tácticas policiales, como aplicar llaves en el cuello de las personas arrestadas. Asimismo, se hará más expedita la difusión de las grabaciones de las cámaras corporales que usan los efectivos de la Policía Metropolitana al entrar en acción.

Otra norma aprobada es prohibir el uso de gases lacrimógenos, granadas aturdidoras, balas de goma y gas pimienta cuando se dispersa una manifestación, como sucedió la tarde del lunes 1 de junio en la Plaza Lafayette.

Las medidas se dieron luego de dispersarse violentamente la protesta pacífica que se realizó ese día en la ciudad por la muerte del ciudadano afroamericano George Floyd en manos de un policía blanco en Minneapolis, Minnesota.

De acuerdo a la propuesta, también se reducirála influencia del sindicato de policías de DC en lo referente al proceso disciplinario de los oficiales.

La alcaldesa Muriel Bowser destacó este acuerdo, tras mencionar que el Departamento de Policía Metropolitana ha sido sujeta a continuas reformas.

En el Capitolio federal también se escucharon los testimonios para una futura Ley de Justicia en la Vigilancia Policial.

∥ Pág.9A

Reanudan eventos de donación de sangre. Il Pág. 2A

Escuelas de VA abrirán en el otoño. Il Pág. 3A

El padre Bruce, de Baltimore, es nombrado Obispo Auxiliar.

II Pág. 4A

Latinos en Virginia se movilizan por Joe Biden.

II Pág. 5A

Detienen a ciclista que agredió a jóvenes. Il Pág. 10A

Soldados dieron positivo al COVID-19

Manifestantes deben hacerse la prueba

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

n número no determinado de miembros de la Guardia Nacional de DC que fueron llamados para responder a las manifestaciones por la muerte de George Floyd que se han estado registrando en la capital de la nación resultaron positivos cuando se les hizo la prueba de COVID-19, según informó un vocero de la entidad.

"Podemos confirmar que hemos tenido pruebas positivas para COVID-19 con el DCNG", dijo la teniente coronel de la Fuerza



La Guardia Nacional de Washington participó en las labores de contención de multitudes durante las protestas que se han registrado en DC. FOTO: ALEX BRANDON/AP.

Aérea Brooke Davis, portavoz de la Guardia. "La seguridad de nuestro personal siempre es una preocupación, especialmente a la luz de la era COVID-19".

A raíz de esto, las autoridades locales han recomendado a los participantes de las manifestaciones que hayan estado en contacto con los oficiales que se hagan la prueba para determinar si contrajeron o no la enfermedad.

El nuevo coronavirus es altamente transmisible, pero parte de la población ha decidido tomar el riesgo de contraer la enfermedad a fin de que haya una reforma y se castiguen los abusos policiales.

CALENDARIO COMUNITARIO

Exhibición virtual de arte

Durante todo el mes de junio la Galería Underground, de Crystal City, expondrá su arte al que los espectadores tendrán acceso de manera virtual en la página web de la galería. Algunas obras están inspiradas en artistas que sueñan con viajar o se reúnen en lugares favoritos; otros se han inspirado en el hogar: jardines, bodegones, familia. La muestra presenta obras en una variedad de medios que incluyen técnicas mixtas, pinturas, esculturas, madera, vidrio y cerámica. Para echarle un vistazo a la galería pueden visitar www.galleryunderground.org.

Asistencia En Línea

La organización MIRA USA sigue realizando sus talleres de asistencia a la comunidad inmigrante con información que les puede ayudar durante estos tiempos difíciles. Los talleres se están haciendo de manera online y tratan sobre cómo aplicar para el seguro de desempleo, cómo acceder a becas, pautas de finanzas, entre otros. Para más información puede visitar la web de MIRA USA.

Ejercicios en Alexandria

Durante este tiempo de permanecer en casa, no es mala idea mantener una rutina de ejercicios que promueva la salud física y mental de los individuos. La organización "All About Fitness Family", de Alexandria está teniendo sesiones de ejercicios online gratuitos para toda la familia. Las sesiones sellevan a cabo los martes y jueves a partir de las 6:30 de la tarde. Para inscribirse deben visitar la web de eventbrite y buscar "All About Fitness Family".

Feria de trabajo virtual

Las ferias de empleo virtuales JobFairX le ofrecen la oportunidad de conectarse con empleadores de su área. ¿Cansado de enviar su currículum por la web y no recibir ninguna respuesta? Al asistir a este evento virtual, podrá chatear en vivo directamente con los gerentes de contratación, obtener comentarios instantáneos sobre su currículum y hasta ser contratado inmediatamente. La feria está preparada para el 13 de julio de 2020, de 11:00 a.m. a 2:00 p.m. Para registrarse debe buscar a JobFairX en eventbrite.



ashington - Hispanic



Johnny A. Yataco President

Nelly Carrión

Víctor Caycho Jossmar Castillo Reporters

Sara Corral

Mónica Peña Karen Sun

Álvaro Ortiz Photographer

Renzo Espinoza Account Executives Mercedes Balseca Andrés Quiñones Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910 240-450-1779 fax 301-588-5888 © All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles. News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com



Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

ESTADO DEL TIEMPO



EN CELEBRACIÓN DEL DÍA DEL DONANTE

Reanudan donación de sangre



Los depósitos de sangre para donar están en crisis, toda vez que la pandemia redujo las oportunidades de donación durante los últimos meses. Es por eso que los hospitales y la Cruz Roja reanudan esta semana las jornadas de donaciones. En este caso, las de Virginia se llevarán a cabo en la parte de afuera de varias estaciones de bomberos para mantener el distanciamiento social. Para más detalles sobre lugares y fechas pueden ir a https://www.inovablood.org/ events/y ayudar a salvar vidas.



LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS! San Jose **298**

El Salvador...\$298 Guatemala...\$298

Managua..... \$298 Honduras.....\$298

Bogota......5**350** Buenos Aires..\$**590** Bolivia5499 Chile......5499 Ecuador......\$390 Peru\$**425**

Mexico\$199 Santo Domingo. \$199 Madrid5499 Uruguay......\$599 | Houston/Miami.\$199

sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. (GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL ARFA

GENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

Hyattsville 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783

SÍGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Falls Church





Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879 **MONTEVIDEO** \$843 **SANTIAGO** \$619 **ASUNCION** \$795

390 Honduras Managua 395 San Jose 420 879 Caracas Panama 380 520 Madrid

Guadalajara 395 Veracruz 329 Leon 395 Los Angeles 197 Miami 138 Monterrey 395

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos. ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385 1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003 7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460 474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123 239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305 6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295 2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150 10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011 1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559 3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

\$460 LIMA LA PAZ \$598 \$372 BOGOTA

SAN SALVADOR \$368 GUATEMALA \$372 \$278 **MEXICO**

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Escuelas de Virginia abrirán en el otoño

WASHINGTON HISPANIC

lestado de Virginia fue uno de los primeros en la nación en suspender las clases presenciales cuando el virus COVID-10 empezaba su amenaza en los Estados Unidos. Ahora es este mismo estado el que anunció que las escuelas abrirán este próximo otoño, pero con algunas diferencias para procurar la salud de los estudiantes, maestros y trabajadores administrativos.

El gobernador Ralph Northam dijo esta semana que el proceso de apertura de las escuelas, al igual que se ha hecho con los negocios y áreas de recreación, se hará por etapas y la primera de ellas incluye la enseñanza a distancia, que es el mismo método utilizado desde marzo hasta mediados de junio cuando finaliza el año escolar 2019-2020.

En la segunda etapa, según el gobernador, puede haber algunas clases presenciales en grupos pequeños, y esto puede incluir una variación en el horario en el que se imparte clase y el tamaño de los grupos.En la fase tres, las medidas de distanciamiento físico aún deben estar vigentes. Debe haber seis pies entre escritorios. Se sugieren horarios escalonados. Se planifican exámenes de salud. Los estudiantes y el personal de alto riesgo tendrán opciones para el aprendizaje remoto.

"Este enfoque para reabrir nuestras escuelas protege v prioriza la salud y la seguridad social, emocional y física de los estudiantes y el personal a medida que evolucionan las condiciones de salud pública", dijo el gobernador.

Las escuelas deben desarrollar suplan y presentarlo ante el Departamento de Educación delestado para ser aprobado.

DC y Montgomery podrían hacerlo más tarde

Norte de Virginia y Prince George's entran en "Fase 2"

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

l Norte de Virginia, el Distrito de Columbia y los suburbios de Maryland tienen una gran concentración de casos de nuevo Coronavirus, por eso es que los gobernadores y las autoridades locales decidieron limitar la apertura de la economía por unos días más hasta que se viera una mejoría en las cifras.

A partir de hoy, el norte de Virginia entra en la llamada "Fase 2", que permite que los restaurantes acepten a comensales en áreas bajo techo, pero a un 50% de su capacidad, mientras que los gimnasios pueden operar a un 30%. Las tiendas de otro tipo pueden abrir, pero siguiendo las recomendaciones establecidas durante



Las autoridades le piden a la comunidad y a los negocios seguir las reglas establecidas para no poner en riesgo la salud de cada uno.

esta etapa.

El condado de Prince George's hará lo propio a partir del lunes 15 de junio

según lo anunció la ejecutiva Angela Alsobrooks; y el de Montgomery, y el Distrito de Columbia, más

tendencias de datos continúan, es probable que nuestra reapertura de la Fase 2 comience en algún momento de la próxima semana", dijo Marc Elrich, ejecutivo del condado de Montgomery. "Esperamos permitir compras minoristas en interiores modificadas y servicios religiosos en interiores, natación y

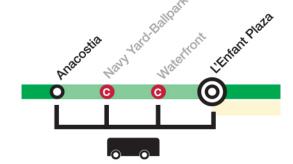
Las autoridades han sido claras en advertir que esto no significa que ya no se corre el riesgo de contraer el virus, sino que las personas puedan retornar a la normalidad tomando en cuenta unas nuevas rutinas de higiene como no tocarse la cara, utilizar mascarillas en y otros gestos de cortesía para reducir la posibilidad de contagios de COVID-19, una enfermedad para la cual todavía no hav una cura.

AVISO SOBRE EL SERVICIO DE METRO

TRABAJO EN LAS VÍAS DE LAS LÍNEAS VERDE/AMARILLA - JUNIO 2020

Los usuarios de las líneas amarilla y verde deben planear márgenes de tiempos de viaje más amplios hasta mediados de julio, ya que Metro realizará trabajos en las vías las 24 horas a lo largo de segmentos de estas líneas, incluido el cierre de estaciones seleccionadas de 7 a 14 días.



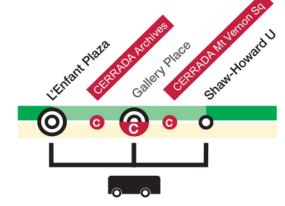


Del 8 al 13 de junio

- La YL opera entre Huntington y Reagan National Airport SOLAMENTE.
- No hay servicio de la YL en DC/MD.
- Para continuar su viaje, haga transbordo hacia
- Los trabajos durarán hasta el 27 de junio.

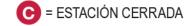
Del 14 al 20 de junio

- La GR no prestará servicio entre Anacostia y L'Enfant Plaza
- Estaciones cerradas: Waterfront, Navy Yard-Ballpark
- La YL opera entre Huntington y Reagan National Airport SOLAMENTE. Para continuar su viaje, haga transbordo hacia la BL



Del 21 al 27 de junio

- La GR no prestará servicio entre L'Enfant Piaza y Shaw-Howard U
- Estaciones cerradas: Mt Vernon Sq,Gallery Place (nivel GR YL), Archives
- La YL opera entre Huntington y Reagan National Airport SOLAMENTE. Para continuar su viaje, haga transbordo hacia la 🕕







Bruce Lewandowski es párroco en la Sagrado Corazón de Jesús

Nuevo Obispo Auxiliar en Baltimore

WASHINGTON HISPANIC

l padre Bruce Lewandowski, quien ha estado al frente de la lucha porque las minorías de Baltimore reciban pruebas para diagnosticar el nuevo coronavirus. fue designado esta semana, por el Papa Francisco XVI, como el nuevo obispo auxiliar de la Arquidiócesis de Baltimore.

Lewandowski, quien por los últimos cinco años ha servido en la parroquia Sagrado Corazón de Jesús, en el este de Baltimore, recibió la designación con sorpresa, tanto así que cuando el nuncio Christophe Pierre lo llamó a su

teléfono y le dio la noticia dijo: "Está seguro que tiene el número de teléfono correcto?".

El sacerdote de la orden redentorista agradeció al Papa en un video y confesó que ni se siente digno de dicha designación, pero que estaba dispuesto a trabajar por la arquidiócesis y por los feligreses que la componen.

Desde hace décadas el sacerdote Lewandowski se interesó por las causas sociales que enfrentaba la comunidad hispana. En 1994 fue asignado a la Parroquia de Santa Cecilia, en Harlem, New York. Habiendo estudiado español en la universidad, escuchaba v le hablaba a los feligreses en español.

Hace cinco años llegó a



El sacerdote Redentorista Bruce Lewandowski ha luchado por la causa de los hispanos. FOTO: CORTESÍA.

lo que se considera el corazón hispano de la arquidiócesis de Baltimore, Sagrado Corazón de Jesús.

En las últimas semanas elpadre ha estado en las noticias debido a que el centro de pruebas de coronavirus que se instaló en los estacionamientos de la iglesia cada vez cuenta con menos pruebas disponibles, mientras que la cantidad de personas que buscan recibir una sigue constante.

"En este momento, estamos parados como la brecha. La ciudad dice que no hay pruebas. El gobernador dice que hay muchas. Así que mi gente se va a casa sin

REDACCIÓN

WASHINGTON HISPANIC

l actual presidente del Con-

cejo de la ciudad

de Baltimore,

Brandon Scott,

se perfila para convertirse en el nuevo alcalde tras

confirmarse que fue el can-

didato, dentro de una veintena de demócratas que se

postularon, que más votos

obtuvo durante las eleccio-

nes primarias del pasado 2

metrópolis de Maryland

se alinean con el partido al

que pertenecen. Scott no tendría ningún problema

en superar a su adversa-

ria republicana, Shannon

Wright, dado que los de-

mócratas superan en nú-

meros 10 a 1 a los republi-

empezó a servir en el Con-

sejo nueve años atrás agra-

deció a quienes votaron por

él, "y a todos los que creen

que el cambio no solo es

El candidato de 36 y que

Si los electores de esta

de junio.

■ PARA ALCALDÍA DE BALTIMORE

Brandon Scott

hacerse la prueba y morir", dijo el padre Lewandowski.

Y es que antes la clínica que brinda los servicios todos los miércoles hacían 200 pruebas por día y ahora solamente 100. Hasta este momento el padre comentó que 17 personas de su congregación han perdido la vida y que tres de esos habían estado en fila para ser evaluados pero no encontraron pruebas disponibles.

"Estov muv feliz de llamar a Baltimore mi hogar y a la arquidiócesis mi hogar. Es solo un maravilloso honor y privilegio que he recibido," dijo. "Estoy en casa. Estoy en casa".









Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de aqua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base •15" Gabinete Base •18" Gabinete Base •36" Base de Lavabo •36" Gabinete Base Blind Corner •12" x 30" Gabinete de Pared •15" x 30" Gabinete de Pared •18" x 30" Gabinete de Pared •24" x 30" Gabinete de Pared •30" x 30" Gabinete de Pared •30" x 18" Gabinete Wall Bridge •33" x 15" Gabinete Wall Bridge •27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

Legacy





www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore: Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr. Baltimore, MD, 21223

410-644-4200 Fax 410-644-8511 3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722

Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos

> Scott, que recibió el respaldo de varios sindicatos. propuso un nuevo enfoque para reducir la violencia



Brandon Scott ha formado parte del Consejo de la ciudad por los últimos nueve años y es el actual presidente de este colegiado. FOTO: AP.

al tratarla como una crisis de salud pública, creyendo que las agencias de toda la ciudad deben colaborar con el departamento de policía.

Prometió reducir el número anual de homicidios a menos de 300 durante su primer año en el cargo. Eso no ha sucedido desde 2014.

En el proceso electoral que acaba de ocurrir, Scott superó en votos al actual alcalde, Jack Young, y a la ex alcaldesa Sheila Dixon. La contienda por la nominación alcaldicia no fue tan fluida como se esperaba, debido a la gran cantidad de papeletas que se recibieron por correo.

Área Metropolitana de DC:

301-699-2206



posible, sino que necesario en Twitter! desde hace mucho tiempo".

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. -4:00 p.m.; domingo cerrado. No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Viernes 12 de junio del 2020 metro WASHINGTON HISPANIC

Pintan enorme mural en centro de DC

Calle "Black Lives Matter"

Es un mensaje de apoyo a las protestas por muerte de George Floyd, señala alcaldesa Muriel Bowser.

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

on inmensas letras amarillas pintadas a lo ancho de dos cuadras en una calle adyacente a la Casa Blanca y en las que se lee el lema "Black Lives Matter" (Las Vidas de los Negros Importan), la ciudad rinde su homenaje de apoyo a las manifestáciones de protesta surgidas en toda la nación por la muerte del afroamericano George Floyd a manos de un policía blanco. La pintura fue realizada por trabajadores del Distrito de Columbia junto con artistas locales, dio a conocer el viernes la alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser.

"Hay gente que anhela ser escuchada y que se le reconozca su humanidad. Tuvimos la oportunidad de enviar ese mensaje fuerte y claro en una calle muy importante de nuestra ciudad", dijo Bowser en conferencia de prensa.

Las enormes letras en amarillo brillante, al lado de las cuales destaca una réplica de la bandera del Distrito de Columbia, fueron pintadas en la céntrica Calle 16, al norte de la Plaza Lafayette, precisamente el lugar donde el lunes 1 de junio fueron desalojados miles de manifestantes, a punta de bombas lacrimógenas y balas de caucho, que se habían movilizado pacíficamente hasta las cercanías de la Casa Blanca para expresar su indignación por la muerte de Floyd en la ciudad de Minneapolis, Minnesota, acaecida justo una semana antes.

Latarde del lunes 1, la alcaldesa participó y oró con los manifestantes, uniéndose a la protesta.

"Sabemos lo que está sucediendo en nuestro país. Hay mucha ira. Hay mucha desconfianza hacia la policía y hacia el gobierno", dijo Bowser a la prensa.

El mural concluye en la esquina de la Calle H, en la zona Noroeste (NW) de la ciudad, cerca de la Iglesia Episcopal St. John, conocida como "la iglesia de los presidentes", hasta donde Trump llegó poco después de ser desalojados los manifestantes y se tomó una fotografía alzando una Biblia con la mano derecha.

Una señal en blanco y negro colocada en un poste identifica oficialmente esa



La gente camina sobre las dos cuadras de la Calle 16, en el "downtown" de DC, que aparecen pintadas con el lema "Black Lives Matter" (Las Vidas de los Negros Importan).

FOTO: MAYA ALLERUZZO / AP



Las principales calles de la capital de la nación se vieron llenas de multitudes que salieron a protestar por la muerte de George Floyd en Minneapolis y los excesos policiales.

FOTO: JOHNNY YATACO /WASHINGTON HISPANIC

parte de la Calle 16 como "Black Lives Matter Plaza". El mural es tan grande

que días después logró ser observado desde el telescopio de la Estación Espacial Internacional que orbita la Tierra, confirmaron fuen-





denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M .- 5:00 P.M. SÁBADOS: 9:00 A.M .- 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso







■ 120 LÍDERES ASUMEN COMPROMISO



El candidato presidencial demócrata Joe Biden presenta su plan para reactivar la economía de la nación durante una mesa redonda virtual con miembros de la comunidad, el jueves 11 en Filadelfia, FOTO: M. SLOCUM/AP

Movilizarán en VA a 340 mil hispanos para votar por Biden

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPA-

n una carta abierta, más de 120 líderes activistas hispanos de Virginia expresaron su respaldo al candidato presidencial demócrata Joe Biden y anuncian su compromiso de trabajar denodadamente hasta lograr que él llegue a la Casa Blanca en las próximas elecciones generales del martes 3 de noviem-

El anuncio de esta decisión se dio en una conferencia de prensa virtual esta semana, moderada por Walter Tejada, expresidente de la Junta del Condado de Arlington.

Como primer objetivo, según señalan en el documento dado a conocer en la reunión, se comprometen a movilizar a los aproximadamente 341 mil electores hispanos elegibles en Virginia, para que voten por Biden.

"Nuestra comunidad necesita un líder en la presidencia del país, v nosotros creemos firmemente que Joe Biden es ese líder", dijeron en el documento.

Participaron en la videoconferencia varios funcionarios electos, entre ellos los delegados estatales de Virginia, Alfonso López, Elizabeth Guzmán y Hala Ayala, así como la supervisora del condado de Fairfax, Dalia Palchik, y el concejal de la Ciudad de Alexandria, Canek Aguirre.

Junto a ellos intervi-nieron la presidenta de la Junta Escolar de Arlington, Tannia Talento; y los concejales Fernan-do "Marty" Martínez y Miriam Machado, de las ciudades de Leesburg y Manassas, respectivamente, así como Vanessa Cárdenas, Coordinadora Política en Virginia del movimiento Todos con

La carta abierta fue suscrita por todas esas personalidades, y también por inmigrantes de una variedad de orígenes y trayectorias, inclu-yendo propietarios de negocios y trabajadores de primera línea.

"Merecemos un presidente que nos vea como lo que realmente somos, personas patrióticas y trabajadoras como las mismas aspiraciones que todos los demás", señalaron en el documento, y explican que entre esas aspiraciones se encuentran "un salario justo, un lugar que sea nuestro hogar, un vecindario seguro y una buena educación para nuestros hijos".

"Creemos que Joe Biden liderará con compasión, inteligencia y honestidad, respetando como siempre lo ha hecho a nuestra comunidad", destacaron.



BAJOS INTERESES

(571)419-8414_{II}

Completar el Censo del 2020 es más importante que nunca

WASHINGTON HISPANIC

1 Censo del 2020 cuenta a todas las personas en los Estados Unidos independientemente de su estatus migratorio o país de origen. Los datos recopilados ayudarán a informar la distribución de miles de millones de dólares en fondos federales a estados y comunidades para servicios como infraestructura, atención médica y asistencia alimentaria cada año durante los próximos 10 años.

Los funcionarios estatales v locales también usan el conteo del Censo para establecer los límites de los distritos congresionales, los distritos legislativos estatales y los distritos escolares.

Este año, la Oficina del Censo enfrenta nuevos obstáculos debido al COVID-19. La limitación de interacciones públicas plantea un desafío particularmente para el conteo de latinos e inmigrantes, que a menudo dependen de las interacciones en persona para completar el censo decenal. A pesar de esto, la Oficina del Censo continúa su labor, asegurándose de que todos y cada uno de los



hogares sean contados.

Aún bajo la situación actual, responder al censo es más fácil que nunca! Por primera vez, las personas tendrán la opción de llenar el censo por internet, ya sea desde la computadora, tableta o celular en my2020census.gov/es. También pueden llamar por teléfono al 844-468-2020 y pedir que un representante les avude en español, o llenar el formulario impreso y mandarlo por correo pos-

Los datos del censo influyen en nuestra vida diaria, aportando información para tomar decisiones importantes sobre el financiamiento de servicios e infraestructura en su comunidad, incluyendo atención médica, clínicas de salud, centros para personas de la tercera edad. carreteras, escuelas y más. Además, al responder el censo estaremos contribuyendo al bienestar de nuestros niños, por lo que contarlos es clave para que hava mejores escuelas. programas educativos. almuerzos escolares, programas de desarrollo como Head Start, y actividades después de clases en nuestra comunidad. El censo es mucho más que un conteo, es la oportunidad para que todos tengamos un mejor

La persona que llenará el formulario del censo, deberá contar a todas las personas que estaban viviendo o quedándose en su hogar el día 1 de abril del 2020, o donde viven y duermen la mayor parte del tiempo. Esto incluye a bebés, recién nacidos, niños pequeños, hijos de crianza temporal, compañeros de cuarto, abuelitos, tíos, primos y cualquier miembro de la familia o amigo que esté viviendo con usted, incluso temporalmente.

Por ley, las respuestas al censo se mantienen estrictamente confidenciales y privadas y no se pueden compartir con otras agencias de gobierno como ICE, el FBI o la policía. Sus respuestas solo se usan para generar estadísticas.

Todos jugamos un papel importante para asegurar un conteo completo v preciso en el 2020. Dale forma a tu futuro. EMPIEZA AOUÍ.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- · Facilidades de Pago Mensuales
- · Asistencia en la Obtención de su título y placas
- · Seguros Comerciales, Casas,



Seguros

Member **Travelers** Group



Silvia Caceres Díaz

Agente Broker de Seguros

(301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 **Four Corners**



Marta Granados, GRI

Venta o Compra de su Casa. Aquí estoy para servirles!

Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

A todos mis clientes les hago saber que mi oficina tiene nueva ubicación.

12520 Prosperity Drive, Suite #105 Silver Spring, MD 20904

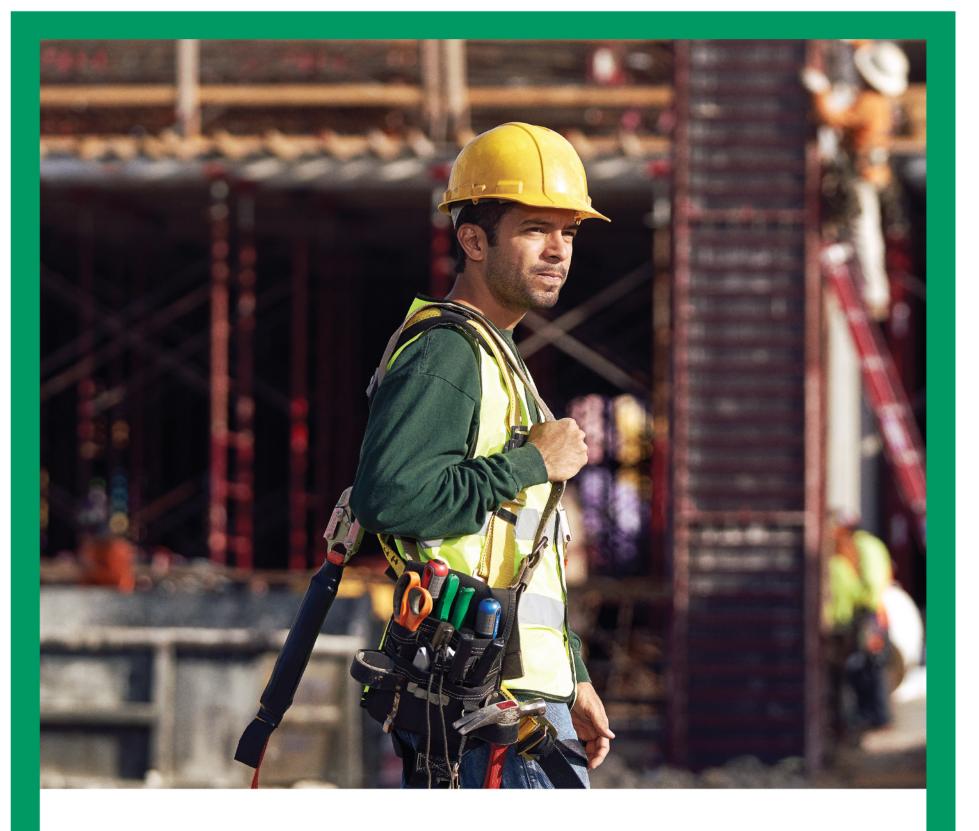
Para mayor información acerca de la compra o venta de su casa por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

> EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA **INO ESPERE LLAMEME HOY!**

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: 301-922-8629 Oficina: 301-388-2600

WASHINGTON HISPANIC Viernes 12 de junio del 2020



El futuro es hoy. El censo, también.

El censo cuenta a todos sin importar su lugar de origen o estatus migratorio, incluyendo a familiares y amigos que viven bajo un mismo techo. Llénalo hoy desde la privacidad de tu computadora, por teléfono o por correo. Tus respuestas al censo están protegidas y por ley nadie puede compartir tu información personal. ¡El censo ya llegó!

Llena el censo por internet hoy: **2020CENSUS.GOV/es**

Dale forma a tu futuro EMPIEZA AQUÍ > Census 2020

Oradores le dan último adiós durante emotivo funeral en Houston

George Floyd "cambiará el mundo"



LaTonya Floyd pronuncia emotivas palabras en honor a su hermano George Floyd, mientras otros hermanos se abrazan el martes 9 en la iglesia Fountain of Praise en Houston, Texas.

FOTO: GODOFREDO A. VÁSQUEZ-HOUSTON CHRONICLE / AP



Pajes cargan el ataúd con los restos de George Floyd al término del funeral, el martes 9, en la iglesia Fountain of Praise. Floyd murió asfixiado luego que un policía blanco le presionó su rodilla en el cuello el 25 de mayo mientras estaba inmovilizado en el pavimento en Minneapolis, Minnesota.

FOTO: GODOFREDO A. VÁSQUEZ-HOUSTON CHRONICLE / AP

WASHINGTON HISPANIC

eorge Floyd fue recordado con cariño y emoción el martes como el "Gran Floyd" –un padre y hermano, deportista y mentor del vecindario, y ahora un catalizador del cambio- durante el funeral del afroestadounidense cuya muerte ha desencadenado un movimiento de concientización a nivel global en torno a la brutalidad policial y los prejuicios raciales.

Más de 500 dolientes

con mascarillas contra el coronavirus colmaron una iglesia de Houston poco más de dos semanas después de que Floyd fuera inmovilizado contra el pavimento por un policía blanco de Minneapolis que le colocó la rodilla sobre el cuello durante 8 minutos y 46 segundos.

Un video del momento, captado con un celular, en el que se escucha a Floyd cuando dice "no puedo respirar", desató protestas y algunos episodios de violencia en diversas ciudades del país y el resto del mundo, convirtiendo al afroestadounidense de 46 años en un símbolo de la injusticia.



Junto al retrato de George Floyd, el reverendo Al Sharpton, líder de los derechos civiles, pronuncia su discurso fúnebre. FOTO: GODOFREDO A. VÁSQUEZ-HOUSTON CHRONICLE / AP

El proyecto de viviendas "Cuney Homes, en el Tercer Distrito, fue donde nació", recordó el hermano de Floyd, Rodney, a los asistentes a la iglesia Fountain of Praise. "Pero todos van a recordarlo en el mundo. Él va a cambiar al mundo", añadió.

El reverendo William Lawson, contemporáneo del reverendo Martin Luther King Jr., dijo que "de su muerte ha nacido un movimiento, un movimiento mundial. Pero ese movimiento no va a parar luego de dos semanas, tres semanas, un mes. Ese movimiento va a cambiar el mundo".

Después del servicio religioso, el féretro dorado de Floyd fue transportado en una carroza al cementerio en Pearland, un suburbio de Houston, para sepultarlo al lado de su madre, a quien mencionó mientras se quedaba sin aire. A kilómetro y medio del cementerio, el féretro fue transferido a una carreta con flancos de cristal tirados por un par de caballos blancos. Una banda tocaba música mientras su ataúd era colocado en un

Docenas de miembros de la familia de Floyd, la mayoría vestidos de blanco, participaron en el servicio de cuatro horas.

Extracto tomado de la Conferencia RECOGIENDO CON EL SÉPTIMO SELLO Por: Dr. William Soto Santiago Domingo, 26 de abril de 1998

"Cristo hablando de la cosecha, o sea, de la siega, donde se hace el recogido del trigo, de los hijos e hijas de Dios, nos enseña que pasa el trigo por diferentes etapas: primero es sembrado, después nace, después crece, después echa la espiga, después echa el grano, y después —cuando ya está maduro— se mete la hoz, porque la siega ha llegado, la hora de segar ha llegado.

Y en Apocalipsis el ministerio para segar, para cosechar, vean ustedes, lo tiene este Ángel que tiene la hoz aguda, tiene una corona de oro, por lo tanto es rey; y vean ustedes, dice:
"...y sobre la nube uno sentado semejante al Hijo del Hombre..."

Aquí en Apocalipsis, capítulo 14, también lo muestra viniendo en una nube, como también en Apocalipsis, capítulo 10, lo muestra viniendo en una nube o en las nubes. Vean ustedes, dice Apocalipsis, capítulo 10: "Vi descender del cielo a otro ángel fuerte, envuelto en una nube, con el arco iris sobre su cabeza; y su rostro era como el sol, y sus pies como columnas de fuego. Tenía en su mano un librito abierto; y puso su pie derecho sobre el mar, y el izquierdo sobre la tierra; y clamó a gran voz, como ruge un león; y cuando hubo clamado, siete truenos emitieron sus voces"

¿Cómo clamó? Como cuando ruge un león, porque viene como Rey de reyes y Señor de señores, como el León de la tribu de Judá.

Y ahora, aquí trae en Su diestra, en Su mano, un Librito abierto; y en Apocalipsis, capítulo 14, trae una hoz aguda, que es la Palabra; y aquí el Librito abierto también es la Palabra.

Ahora podemos ver con qué Él va a cosechar en el Día Postrero el grano que está ya maduro: va a cosechar los hijos e hijas de Dios ¿en qué edad? En la Edad de la Piedra Angular.

Y para el tiempo final, en la Tierra, vean ustedes, así como se manifestaron los siete ángeles mensajeros de las siete edades, estará manifestado este Ángel que era diferente a las demás llevando a cabo la Obra de la Cosecha, del recogimiento de todos los hijos e hijas de Dios del tiempo final, llamándolos y juntándolos ¿dónde? En la Edad de la Piedra Angular, en la Dispensación del Reino.

Por eso dice en Apocalipsis, capítulo 4, verso 1, con esa Voz de Trompeta dice: "Sube acá, y yo te mostraré las cosas que han de suceder después de estas". Y luego en Apocalipsis, capítulo 22, verso 6 en adelante, dice: "Y me dijo: Estas palabras son fieles y verdaderas. Y el Señor, el Dios de los espíritus de los profetas, ha enviado Su Ángel, para manifestar a Sus siervos las cosas que han de suceder pronto". O sea, las cosas que han de suceder después de estas. "Vamos a leerlo directo aquí de la Escritura, dice: "Y me dijo: Estas palabras son fieles y verdaderas. Y el Señor, el Dios de los espíritus de los profetas, ha enviado su ángel, para mostrar a sus siervos las cosas que deben suceder pronto".

SI USTED DESEA RECIBIR ESTA CONFERENCIA COMPLETA PUEDE LLAMARNOS A LOS SIGUIENTES TELÉFONOS: 202 378 6331/240 651 9887 /Puede visitar: youtube.com/Lagrancarpacatedral /www.carpa.com

En audiencia al acusado de matar a Floyd

Juez pide \$1 millón de fianza para el expolicía Derek Chauvin

WASHINGTON HISPANIC

n la primera audiencia donde se presentó Derek Chauvin, el policía de Minneapolis acusado de asesinato en segundo grado de George Floyd, un juez fijó una fianza ascendente a un millón de dólares el lunes.

Chauvin, de 44 años, permaneció en silencio durante la mayor parte de la audiencia ante la corte, una sesión de 11 minutos en la que compareció a través de un sistema de circuito cerrado desde la prisión estatal de máxima seguridad en Oak Park Heights.

Su abogado, Eric Nelson, no apeló la fianza – que aumentó desde los 500 mil



Derek Chauvin.FOTO: OFICINA DEL SHERIFF
DEL CONDADO DE RAMSEY/AP

dólares establecida inicialmente en el caso- y no abordó el fundamento de los cargos.

La próxima comparecencia de Chauvin fue programada para el 29 de junio. Chauvin también es acusado de asesinato en tercer grado y homicidio en segundo grado por el incidente que cobró la vida de Floyd el 25 de mayo.

Floyd, un afroestadounidense que se encontraba esposado, murió luego que el policía de raza blanca oprimió su cuello con la rodilla por varios minutos incluso después de que Floyd dejó de moverse y pedía que le permitiera respirar.

Chauvin permanece detenido en una prisión estatal en Oakdale. Los otros tres policías – J. Kueng, Thomas Lane y Tou Thao-enfrentan cargos por instigación y complicidad. Continúan en la cárcel del condado Hennepin tras fijárseles una fianza de 750 mil dólares.

Como secuela de la muerte de George Floyd

Congreso debate reformas contra excesos policiales

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

protestas multitudinarias que se realizan en todo el país tras la muerte del afroestadounidense George Floyd el 25 de mayo en Minneapolis a manos de un agente del orden han derivado en una campaña nacional para evitar los excesos en el uso de la fuerza por parte de la policía, la que fue escuchada el miércoles en ambas ramas del Capitolio de Washington.

Los proponentes de la iniciativa legislativa, impulsada por las bancadas demócratas en ambas cá-

EL HERMANO DE GEORGE FLOYD: "FRENEN EL DOLOR"

- Philonise Floyd retó el miércoles al Congreso de Estados Unidos a "frenar el dolor", en momentos en que los legisladores ponderan una amplia reforma a las agencias del orden.
- **Él pidió que su hermano** George Floyd no sea solamente "otro nombre" en una creciente lista de personas muertas a manos de la policía.
- **"Estoy aquí** hoy para pedirles que lo detengan. Frenen el dolor", dijo Philonise Floyd a una audiencia en silencio.
- Floyd instó a los legisladores: "Sean los líderes que este país, este mundo, lo necesita. Hagan lo apropiado".

maras, aclararon que tales "reformas integrales" que han sido puestas al debate "están lejos de ser consideradas como un retiro de fondos" en los presupues-



De izq. a der.: Paul Butler, Angela Underwood Jacobs, Philonise Floyd (hermano de George Floyd) y Ben Crump, prestan juramento antes de dar sus testimonios ante el comité judicial de la Cámara de Representantes, el miércoles 10 en Washington DC. FOTO: B. SMIALOSKI/AP

tos de las fuerzas del orden. "Tampoco la idea es abolir la policía", sostuvieron.

Varias ciudades, Minneapolis entre ellas y donde murió Floyd, plantean la desaparición del departamento de policía local, pero con el propósito de crear uno nuevo, libre de abusos contra miembros de la comunidad.

La reforma integral que debate la Cámara Baja lleva el nombre de Ley de Justicia en la Vigilancia Policial. Entre sus principales planteamientos se encuentran:

- Reducir la protección legal de los agentes.
 - ■Crear un banco de da-

tos nacional de incidentes de uso excesivo de la fuerza.

■ Prohibir los arrestos con maniobras asfixiantes, entre ellas la de presionar el cuello de la persona arrestada con la rodilla del oficial.

La sesión fue inaugurada el miércoles por el congresista demócrata Jerrold Nadler, presidente del comité judicial de la Cámara Baja, donde varios líderes de derechos civiles y de agencias de la ley presentaron sus testimonios.

Durante aproximadamente dos horas, los testigos describieron la muerte de Floyd y las de otros estadounidenses de raza negra. "En el primer caso se trató de un linchamiento", dijo uno de ellos.

Greg Neeks, uno de los congresistas que respaldan el proyecto de reforma integral de la policía, dijo que el presidente Donald Trump busca distraer a la ciudadanía señalando que los demócratas quieren abolir la policía.

"Eso es absurdo y pretende que no pensemos en el tema central, la brutalidad y el asesinato de George Floyd", dijo Meeks en declaraciones a la prensa. "No vamos a permitir que lo haga", añadió.

VOICE LIFELINE E INTERNET DE BANDA ANCHA LIFELINE

¿Sabía que?

Usted puede calificar para obtener asistencia en el pago de su factura telefónica residencial o de Internet FiOS. Residentes del Distrito de Columbia elegibles por sus bajos ingresos pueden calificar para obtener descuentos en el servicio telefónico básico o de Internet de Banda Ancha Lifeline.

Planes de Voice LifeLine de Verizon Washington, DC Inc.

El servicio Lifeline de Verizon Washington, DC Înc., también conocido como "Economy II" ofrece tarifas reducidas en la factura telefónica mensual de Verizon así como descuentos de una sola vez, en el costo de instalación del servicio telefónico. Adicionalmente, el bloqueo de llamadas de larga distancia se encuentra disponible, libre de costo, para los clientes de "Economy II".

Servicio Economy II*: \$3.00 al mes por llamadas locales ilimitadas. Servicios de valor agregado no incluidos (ej. Llamada en Espera, Identificación de Llamadas). No se aplican cargos de conexión. Además, no será aplicado el cargo por línea de suscriptor federal. Los clientes de Economy II de 65 años o más, podrán obtener este servicio a una tarifa aún más reducida de \$1.00 al mes.

<u>Internet de Banda Ancha de Verizon:</u> Verizon Washington, DC Inc. también ofrece un descuento mensual Lifeline a clientes que califiquen y que estén suscritos a servicio de Internet FiOS. Los clientes elegibles recibirán un descuento mensual de \$9.25.

*Los términos completos y los cargos por estos servicios, incluyendo los términos de elegibilidad, se regirán por las tarifas federales y las tarifas que Verizon haya introducido ante la Comisión del Servicio Público del Distrito de Columbia. Todas las tarifas, términos y condiciones incluidos en esta notificación están sujetos a cambio y están vigentes al momento de su publicación.

Elegibilidad

Aquellos residentes del Distrito que hayan sido certificados por el Programa Economy II o para el servicio de Internet de Banda Ancha para clientes que estén suscritos a Internet de FiOS.

Aquellas viviendas en las cuales uno o más miembros reciban uno de los siguientes beneficios de asistencia pública, o que tengan un ingreso anual igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza, podrían ser elegibles.

- Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés)
- Medicaid
- Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés)
- ✓ Beneficio de Pensión para Veteranos
- Beneficio de Pensión para Sobrevivientes de Veteranos
- ✓ Asistencia Federal de Vivienda Pública (Sección 8)

Doctricolones

- ✓ No otro servicio telefónico funcionando en la misma locación
- → No líneas telefónicas adicionales
- ✓ No servicio "Foreign Exchange" o "Foreign Zone"
- ✓ No paquetes o servicios agrupados
- ✓ No facturas finales pendientes
- ✓ El nombre en la factura debe ser el mismo nombre del participante
- → El descuento Lifeline en el servicio telefónico celular
- o inalámbrico no debe estar separado
- ✓ Líneas comerciales no son elegibles
- ✓ El número telefónico debe ser el mismo que el del participante elegible
- → Debe ser cliente actual o establecer servicio nuevo con Verizon

Puede obtener un formulario para los servicios Voice Lifeline o Internet de Banda Ancha de Verizon, contactando a Verizon en www.verizon.com/lifeline o por teléfono, al 1 800 VERIZON.

Para mayor información también puede llamar a la Compañía de Administración del Servicio Universal (USAC, por sus siglas en inglés), la cual administra Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha Lifeline para la FCC, llamando al (800) 234-9473 o visitando su sitio web, www.LifelineSupport.org.

Economy II e Internet de Banda Ancha de Lifeline son servicios auspiciados por Lifeline. Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha de Lifeline si puede demostrar que participa en ciertos programas de asistencia gubernamental o si su ingreso anual (neto y de todas las fuentes) es igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza. Si califica basado en los ingresos, deberá suministrar pruebas de su participación en un programa de asistencia gubernamental, se estado de cuenta de beneficiosis del año actual o anterior de un programa federal o estatal que califique; una carta de notificación un otro documento oficial que indique su participación en dicho programa; y/o cualquier otro documento que demuestre su participación en el programa (por ejemplo, su tarjeta de beneficiario). Como pruebas de ingresos, se requieren su declaración estatal o federal de impuestos del año anterior, estado de cuenta actual de sus ingresos emitido por su empleador o talón de pago; un estado de cuenta del Seguro Social, Administración de Veteranos, retiro, pensión o beneficios de Compensación del Desempleo o del Trabajador; una notificación federal de participación en la Asistencia General; una sentencia de divorcio; documentos de manutención de hijos y/o cualquier otro documento oficial que incluya información sobre sus ingresos, al presentar pruebas de ingresos, e requiere data de al menos tres meses. Además, el programa Lifeline de Verizon o de ningún otro proveedor de comunicaciones. Los servicios Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha Lifeline no son beneficios transferibles. Los usuarios de Voice Lifeline podrían no poder suscribirse a ciertos otros servicios, incluyendo otros servicios telefónicos locales. Aquellos usuarios que conscientemente emitan testimonios falsos con la finalidad de obtener el beneficio Lifeline, podrían ser expulsados del programa o castigados con multa o cárcel.

Compañía lo despidió por su comportamiento

Capturan ciclista que agredió a manifestantes

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

uatrodías después de protagonizar una agresión contra jóvenes que protestaban a lo largo del sendero Capital Crescent, las autoridades lograron la captura de Anthony Brennan III, el ciclista que fue captado en un video arrebatando los papeles de la mano de una muchacha y embistiendo a otro joven con su bicicleta.

Según el hombre de 60 años, no sabía que la policía lo estaba buscando por el delito cometido la tarde del 1 de junio. Sin embargo, las autoridades indicaron que Brennan se había desecho de la camiseta que usaba ese día, había escondido el casco en una bolsa, y la bicicleta la aseguró en la parte trasera de un edificio a varias cuadras de su residencia.

Brennan enfrenta tres cargos de agresión en segundo grado que les fueron imputados por detectives de la Policía de Parques de Maryland. Después de que la policía le entregó la orden de detención, dijo que se arrepentía de lo que hizo.

"Estoy lleno de remordimiento por el dolor y el miedo que causé a las víctimas en el sendero y en las redes sociales. Estoy cooperando plenamente con las autoridades. Estoy comprometido a hacer las paces abordando, a través de asesoramiento, los problemas subyacentes que llevaron a mi comportamiento aborrecible.", dijo Brennan en un comunicado a través de sus abogados.

Los jóvenes protestaban el asesinato de George Floyd, un hombre negro que murió a manos de un policía blanco en Minneapolis.

Los papeles que pegaban invitaban a las personas a tomar acción y conocer más sobre cómo combatir el racismo.

De la nada se encontraron con Brennan, quien les arrebató los papeles, la cinta adhesiva, les agredió verbal y físicamente.

Las imágenes captadas por una de las víctimas se hizo viral en las redes sociales y la gente trataba de identificar al agresor. Muchos nombres fueron mencionados, la mayoría de ellos equivocados.

Pero los vecinos de



Anthony Brennan III, de 60 años y residente en Kensington, Maryland, enfrenta tres cargos de agresión en segundo grado. Foto: CORTESÍA.

Brennan, quien ha vivido en el barrio de Kensington por los últimos 30 años, mencionaron a la policía que podría tratarse de él. Cuando se confirmó que era así, el empleador de Brennan tomó la decisión de despedirlo, argumentando que su "comportamiento contra manifestantes pacíficos era equivocado e inaceptable".

Terrible accidente en cadena

Atropellan a conductor de grúa en Virginia

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

n accidente en cadena cobró la vida de un conductor de grúa que asistía a otro conductor que se quedó varado en una sección del Beltway en el estado de Virginia la noche del

lunes 8 de junio. El hombre que hasta el cierre de esta nota no había sido identificado públicamente por las autoridades trató de evadir el accidente, pero sus esfuerzos fueron en vano.

El trabajador llegó al lugar pasada las 10:00 de la noche a una parte del Beltway, muy cerca la carretera Little River Turnpike cuando el conductor de una camioneta Honda Pilot impactó a otro vehículo grande. El choque fue tan fuerte que mandó a una camioneta Ford Edge a la orilla de la calle donde estaba la grúa.

Al darse cuenta de lo que estaba pasando el hombre trató de quitarse del camino del accidente, pero el auto que en un principio estaba



La policía estatal investiga el accidente.

EOTO: CODTESÍA

detenido en la carretera lo impactó, quitándole la vida de manera inmediata.

El carril exterior de la transitada autopista fue cerrado por aproximadamente siete horas hasta que concluyeran las investigaciones pertinentes.

Detienen a oficial por agresión

MARCO ANGOBALDO Le conseguimos casa, bajamos el precio y un

super interes. Llame al(202) 487-1037,
Aproveche que es el momento de invertir.

Hoy es el momento de comprar Casa DC-VA-MD

Washington DC

Townhouse en venta con basement y parqueo

(202) 487-1037,

Aproveche que es el momento de invertir. Interes bajito

Virginia

Vendemos casa grande cerca a todo con 4 cuartos y 2 banos y basement Damos ayuda.

Llamar al **(571) 308-3654**

Silver Spring

Vendo casa con basement con terreno y en buen estado. Buen parqueo. Llame al

Hyattsville

(301) 960-3456

Casa en Venta cerca al metro y tiendas. Cerca a Washington

Informese llamando al **(301) 960-3456**

Abuso policial en Fairfax

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

a acción criminal de un oficial del condado de Fairfax que utilizó una pistola eléctrica para someter a una persona que ya se encontraba cooperando con la policía de manera pacífica se ganó el repudio del jefe de la policía Edwin Roessler, quien calificó la actuación del uniformado como "horrible y asquerosa".

La situación guarda más relevancia debido a que se trataba de un oficial de raza blanca que claramente abusó de su poder como autoridad para descargar su pistola eléctrica contra el hombre y tuvo que ser llevado al hospital para recibir atención médica.

La interacción quedó grabada por la cámara de video de otro oficial que también acudió al llamado.



Tyler Timberlake llevaba ocho años con la policía de Fairfax, VA. Foto: cortesía.

"Lo que ves aquí es inaceptable. No valora la santidad de la vida humana", dijo Roessler en una conferencia de prensa.

El oficial, Tyler Timberlake, ha sido acusado de tres cargos de asalto y agresión y enfrenta hasta 36 meses de prisión si es declarado culpable.

Timberlake, que es

blanco, es un veterano de ocho años del Departamento de Policía de Fairfax, asignado al distrito de Mount Vernon. Timberlake dijo que

confundió a la persona con un criminal considerado peligroso, pero las autoridades dijeron que esto no justifica la manera en cómo respondió a la situación. WASHINGTON HISPANIC Viernes 12 de junio del 2020 mundo 11A

Es la peor recesión en un siglo, advierte la OCDE

Virus hunde a la economía del mundo

PARÍS, FRANCIA

a crisis del coronavirus ha desencadenado la peor recesión global en casi un siglo, y los problemas aún no han terminado aunque no haya una segunda ola de contagios, advirtió el miércoles un reporte económico internacional.

Cientos de millones de personas se han quedado sin trabajo, y la crisis está golpeando a los pobres y a los jóvenes con más fuerza, agravando las desigualdades, señaló la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) en su último análisis de los datos globales económicos.

"Esta es probablemente la perspectiva más incierta y dramática desde la creación de la OCDE", señaló su secretario general, Ángel Gurría. "No podemos hacer proyecciones como hacemos normalmente". añadió.

En el mejor escenario posible, si no hay segunda ola de contagios, la agencia prevé una caída global de la producción económica del 6 por ciento este año y un aumento del 2,8 por ciento en 2021.

Si el coronavirus reaparece más tarde en el año, sin embargo, la economía mundial podría contraerse un 7,6 por ciento, añadió la OCDE.

"Con o sin el segundo brote, las consecuencias serán graves y duraderas", apuntó el reporte.

Los mercados bursátiles globales cayeron tras la publicación del informe, que presenta un panorama más sombrío que otras previsiones de instituciones similares como el Banco Mundial.

Gurría señaló que "pre-



Un empleado trata de convencer a clientes frente a un restaurante en Roma, Italia. La recesión se ha implantado a nivel global con mayor fuerza, según un informe de la OCDE.

EOTO: ANDREW MEDICHINI / AP

sentar el problema como la elección entre la vida y el modo de vida, es decir, hacer una elección significativa entre la salud y la economía, es un falso dilema. Si la pandemia no está bajo control, no habrá una recuperación económica

robusta".

En el caso de una segunda ola de contagios, la OCDE prevé que la tasa media de desempleo en los 37 países desarrollados que representa se duplicaría este año al 10 por ciento y habrá "pocarecuperación" en 2021. En el escenario más optimista, el dato se quedaría en el 9,2 por ciento.

En las naciones más pobres, las cifras suelen ser más elevadas, y quienes trabajan en la economía informal suelen ser especialmente vulnerables.

Por compra fraudulenta de respiradores

Brasil: Allanan palacio del gobernador de Pará

MARCELO SILVA DE SOUSA RÍO DE JANEIRO / AP

a Policía Federal brasileña allanó el miércoles 10 el palacio de gobierno delestado de Pará, en el norte del país, por un supuesto fraude en la compra de respiradores para tratar a pacientes con COVID-19.

La orden de búsqueda fue solicitada por un ministro del Supremo Tribunal de Justicia en el marco de una operación que incluye 23 allanamientos en siete estados.

El gobernador de Pará, Helder Barbalho, es el segundo jefe estatal alcanzado por una investigación por el presunto desvío de recursos destinados a tratamientos médicos durante la pandemia.

El fraude se habría producido mediante un contrato millonario de compra de respiradores que no pasó por una licitación, explicó la policía federal.

El juez que ordenó los allanamientos dispuso el congelamiento de las cuentas bancarias del gobernador de Pará y de otras seis



Gobernador del estado brasileño de Pará, Helder Barbalho, comprometido en la investigación. Foto: cortesía

personas que contendrían en total unos cinco millones de dólares.

El Ministerio Público Federal dijo que existen indicios de que el empresario favorecido con el contrato tiene una relación cercana con Barbalho y que el gobernador sabía de antemano que los ventiladores, que acabaron siendo inservibles para el tratamiento del COVID-19, serían inadecuados.

"La mitad fue pagada a la empresa proveedora de forma anticipada, considerando que los respiradores además de sufrir atraso en la entrega eran de un modelo diferente al contratado e inservibles para el tratamiento del COVID-19", aseveró la policía.

Los delitos investigados son lavado de dinero y corrupción activa y pasiva, entre otros.

"Estoy tranquilo y a disposición para cualquier esclarecimiento. Actué a tiempo para evitar daños al erario público, ya que los recursos fueron devueltos a los cofres del Estado", dijo Barbalho en Twitter. "No soy amigo del empresario y, obviamente, no sabía que los respiradores no funcionarían".

Pará es el cuarto estado brasileño más golpeado por el coronavirus, con cerca de 59 mil casos confirmados y al menos 3 mil 800 muertos.

Potential Subconsulting Opportunities

Atkins, a leading engineering services firm, is in the process of preparing a proposal for the District of Columbia Water and Sewer Authority (DC Water):

Planning and Engineering Services for the Sewer System (PE3S) A-E Services

We are seeking certified Minority Business Enterprise (MBE) and/or Women Business Enterprise (WBE) partners with the capabilities to perform the following services: engineering design for sewer and pump station, condition assessment (Nassco PACP/MACP Certified), asset management, corrosion engineering, surveying, geotechnical, hydraulic modeling (Infoworks ICM), project controls (Unifier, Primavera P6, and CM14), GIS, operation maintenance support for pump stations, and public outreach. Additional information on this opportunity can be found at https://vendor.dcwater.com/ under RFP # DCFA 508-WSA. Qualified firms wishing to be considered, please forward by email: your firm and personnel qualifications, list of relevant projects, and copies of firm MBE or WBE certification by 6-15-20 to:

Julie Wagner, Atkins

ph: 720.475.7052

email: julie.wagner@atkinsglobal.com

EOE

farándula

12 de junio del 2020

www.washingtonhispanic.com

Editor: Nelly Carrión



Adios al cantante Pau Donés, del grupo Jarabe de Palo

AGENCIA

au Donés, vocalista y líder del grupo Jarabe de Palo, falleció el martes 9 de junio 2020 a los 53 años a causa del cáncer que padecía desde agosto de 2015. La noticia, difundida por la familia del artista a través de las redes sociales de la banda, ha generado reacciones inmediatas entre la sociedad española lamentando su pérdida.

De "La Flaca" a "Humo": las canciones de Pau Donés con Jarabe de Palo

Por un beso de la flaca daría lo que fuera Por un beso de ella, aunque sólo

flaca daría lo que fuera Por un beso de ella aunque sólo uno fuera Aunque sólo uno fuera»

La canción de La Flaca, publicada en 1996 en el álbum del mismo nombre, lanzó a Pau Donés y al grupo Jarabe de Palo a los primeros planos de la música en España y Latinoamérica. Después fueron llegando grandes éxitos como Depende, Agua, Bonito o, ya recientemente, Humo.

Estando enfermo grabo con Jarabe de Palo , para dejar de recuerdo el video de su cancion " Eso que tu me das" (2020)

Su muerte es muy sentida por formaciones políticas españolas como el

Español y el Partido Popular, hasta artistas como Jorge Drexler y Rosana, compartieron mensajes de pésame y despedida a través de las redes sociales. "Me cuesta contener las lágrimas. [...] Gracias por la luz que derramaste en tu corta pero preciosa vida" escribía en su cuenta de Twitter Alejandro Sanz. "El cielo hoy suena mejor. Buen viaje, Pau" compartía la cantante española Mónica Naranjo en un tuit y a modo de despedida.

Donés anunció a mediados de 2015 que había sido operado de un tumor maligno en el intestino grueso tras haber sentido dolores abdominales. Se trataba un cáncer de colón que, un año después, anunció había superado. Desgraciadamente, en febrero de 2017, informó a sus seguidores a través de las redes sociales que el cáncer había vuelto a aparecer. Su lucha contra el cáncer fue intensa y su familia lo ha querido recordar este martes en el comunicado, agradeciendo "al equipo médico y todo el personal del Hospital de la Vall de Hebrón, Hospital Sant Joan Despí Moisès Broggi, ICO (Institut Català d'Oncologia), Servei de Paliatius del Hospital de Viella y al VHIO (Instituto Oncológico de la Vall Hebrón) todo su trabajo y dedicación durante todo este tiempo"

AUNQUE EL PAÍS SIGUE "EN ALERTA MÁXIMA" POR COVID-19

México reabre Cancún al turismo



Las populares playas de Cancún, en México, que fueron cerradas por la pandemia del coronavirus, fueron reabiertas esta semana al turismo nacional y mundial.

FOTO: DARÍO LÓPEZ-MILLS / AP

CARLOS RODRÍGUEZ CIUDAD DE MÉXICO

asi tres meses después de que cerraron sus puertas por la pandemia del nuevo coronavirus, los hoteles de Cancún y otros destinos de playa en la zona del caribe mexicano comenzaron a recibir turistas a pesar de que la crisis sanitaria no ha sido superada y justo cuando el gobierno anunció en un comunicado que analiza si incluir el turismo entre las actividades esenciales aun en medio de la pan-

De acuerdo con un reporte de la Asociación de Hoteles de Cancún, 41 centros de hospedaje reiniciaron labores esta semana, incluyendo uno en la zona continental de Isla Mujeres y uno más en Puerto Morelos.

El estado de Quintana Roo, con más de 2 mil 200 casos y al menos 427 defunciones, posee unos 107 milcuartos que representan casi el 13 por ciento de toda la oferta en México. Poco más de 35 mil pertenecena Cancún, pero sólo unos 7 mil 500 se abrieron a los turistas en esta etapa como una medida para evitar que se dé un rebrote.

Pero al margen de estas decisiones estatales, Miguel Torruco, secretario de Turismo mexicano, pidió el martes a las autoridades sanitarias "que se reconsidere a la actividad turística como esencial, por el bien de la economía del país y por el bien de tantos empleos que están en riesgo" ya que genera 11 millones de empleos directos.

Olga Sánchez Cordero, secretaria de Gobernación y que junto a Torruco mantuvo el martes una reunión virtual con gobernadores sobre el tema, coincidió en que se debe llevar a cabo la reapertura.

"El sector turístico debe encontrar maneras de ofrecer servicios que brinden seguridad a los usuarios y transmitir la idea de que es posible realizar estas actividades recreativas y turísticas cuando se siguen los lineamientos y protocolos para que sigamos cuidándonos a todos", señaló.

Sin embargo, todo el país sigue en "semáforo rojo", es decir, en alerta máxima. Con más de 124 mil casos y más de 14 mil 600 muertes, la propia Organización Mundial de la Salud dijo el martes que el país atravies a por el momento más peligroso de la pandemia.

LANZAN CAMPAÑA HUMANITARIA A NIVEL INTERNACIONAL

Cadenas de Solidaridad por afectados por coronavirus en la selva peruana

POR NELLY CARRIÓN WASHINGTON HISPANIC

na campaña humanitaria denominada "Cadenas de Solidaridad" se lanzó en el Perú a favor de la población de la ciudad selvática de Iquitos y pueblos aledaños, fuertemente afectados por la pandemia del Covid-19.

Las entidades encargadas de esta iniciativa son el Voluntariado del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú que preside la señora Irma de Popolizio y el Vicariato Apostólico de Iquitos.

La primera es una organización sin fines de lucro que trabaja hace años en campañas humanitarias para los más necesitados en todo el Perú y gestiona proyectos sociales a favor de comunidades en situación de riesgo.

El Voluntariado en

mención acudió al llamado de Monseñor Miguel Fuertes Prieto, del Vicariato Apostólico de Iquitos.

Los organizadores indicaron que se requiere con urgencia el envío de medicamentos, balones vacíos de oxígeno, equipos de aseo personal, mascarillas, desinfectantes, equipos de protección personal (EPP) y alimentos no perecibles para canastas familiares,



Monseñor Miguel Fuertes Prieto, del Vicariato Apostólico de Iquitos.

entre otros.

La ayuda para hacer donativos en dinero pueden ser enviadas a las siguientes cuentas:

Banco BCP (de Perú): Dólares: Nro. 39030973912151 / CCI: 00239013097391215139

(Código SWIFT: BC-PLPEPL

Piden por favor enviar la confirmación de su donativo por WHATSAPP a los siguientes números +51978 279 755 / +51 992 774 960

Para donaciones en efectivo:

Llamar al +51 980 348 664

664 Por e-mail: voluntariado@rree.gob.pe

EN MEXICO LEVANTA SU VOZ

Actriz Yalitza Aparicio lanza un "ya basta" contra el racismo



AGENCIA

a actriz mexicana Yalitza Aparicio, junto con su colega Tenoch Huerta y otras dos especialistas, ha lanzado un "ya basta" contra el racismo y el clasismo en el país y en el séptimo arte, un encendido debate que se ha reabierto en México en las últimas

La muerte de George Floyd en Estados Unidos ha sido el detonante para que tanto Aparicio como Huerta hayan puesto el tema sobre la mesa y, según dijeron en un simposio, ese tema se trata de ocultar aunque siempre ha estado presente.

"Por muchos años nos hemos quedado callados y hemos estado esperando que lleguen oportunidades y que las personas se den cuenta que aquí estamos, así que es momento de hablar, de alzar la voz y de decir ya basta, yo también puedo", ha dicho Aparicio durante su participación.

Haseñalado que muchas veces por alzar la voz, "muchas personas nos pueden calificar de ser personas resentidas, pero no es por querer el lugar de alguien o lo que otros tienen, que lo debemos hacer, sino por querer que las cosas cambien".

La actriz acepta que si a ella le toca "el trabajo duro y decir ya basta y que los que vienen atrás disfruten, está bien, porque vamos a ser el cambio, los que levantaron la voz y no se quedaron callados".

Hace dos semanas, Aparicio reflexionó sobre la importancia del arte y la diversidad, así como problemáticas sociales tales como el clasismo y racismo en su debut como columnista del diario estadounidense The New York Times.

TE NECESITAMOS...





Vicariato Apostólico de Iquitos - Perú Mons. Miguel Fuertes Prieto



965 634 749



Soles: N° 760-7773806 | CCI: 00942220760777380678



Soles: N° 39030973904043 | CCI: 00239013097390404338 Dólares: N° 39030973912151 | CCI: 00239013097391215139 (Cód. SWIFT: BCPLPEPL)

Favor, enviar confirmación de su donativo: \$\infty\$ +51 978 279 755 / +51 992 774 960

Donaciones en especies:



♣ +51 980 348 664✓ voluntariado@rree.gob.pe

#CadenasDeSolidaridad

DEDOITES Washington Hispan

12 de junio del 2020

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC

SI SE DECIDEN POR NO JUGAR EN ESTAMBUL

Madrid quiere sede de la final de la Champions

W. HISPANIC

a ciudad de Madrid está entusiasmada de albergar la final de la Liga de Campeones en agosto en medio de la pandemia de coronavirus, dijo el alcalde de la capital española.

José Luis Martínez-Almeida señaló el martes que la ciudad está preparada para recibir la final por segundo año consecutivo

-así como los cuartos de final y las semifinales- si la UEFA decide seguir con sus planes de trasladar el partido fuera de Estambul.

"Apoyo total y absoluto, sería una gran noticia para la ciudad de Madrid", dijo Almeida en una entrevista con la cadena de televisión TRECE. "Se dan las condiciones de seguridad adecuadas y contamos con las infraestructuras v servicios públicos que permiten aco-

Demostraría la capacidad de Madrid para rehacerse en muy poco tiempo de la situación tan dramática que hemos atravesado".

Sin embargo, una persona con conocimiento de la situación informó la semana pasada que Portugal y Alemania son los destinos más firmes como anfitriones sustitutos.

Se espera que el comité ejecutivo de la UEFA se reúna el 17 de junio para decidir la nueva sede de la



La UEFA se reunirá esta semana para tomar una decisión con respecto al torneo, que estaba pactado para mayo y se pospuso hasta el próximo mes de agosto, cuando las ligas locales terminan sus temporadas.

final, que probablemente se disputará en agosto. Originalmente estaba programada para llevarse a cabo el 30 de mayo en Estambul.

Estambul fue elegida

en 2018 por delante de Lisboa para recibir la final de 2020. Turquía no ha sido descartada como sede oficialmente. Pero un cambio del formato implica que el

mismo país también recibirá las etapas de cuartos de final v las semifinales en agosto, después de que concluvan las temporadas domésticas.

DE ACUERDO CON PROMOTOR



Tyson Fury (der.) le dio cátedra a Deontay Wilder durante el último combate. FOTO: AP.

Fury-Wilder III se realizaría a fin de año

W. HISPANIC

lpromotor estadounidense de Tyson Fury espera concretar un tercer combate por el campeonato de peso completo entre el británico y Deontay Wilder hacia finales del año, posiblemente en Macao.

Fury le "debe" a Wilder un tercer combate después de arrebatarle al estadounidense el campeonato mundial de peso completo del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) con un nocaut en el séptimo asalto en febrero pasado, dijo Bob Arum. Sólo así, Fury podrá entonces concentrarse en una pelea con su compatriota Anthony Joshua, poseedor de los cinturones de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), la Federación Internacional de Boxeo (FIB) y la Organización Mundial de Boxeo (OMB) a principios

"Esperamos realizar esa pelea en noviembre o diciembre", dijo Arum, director general de Top Rank, sobre una tercera edición del duelo Fury-Wilder.

"Ya sea en una arena repleta o con audiencia limitada en Estados Unidos o llevarla a cabo en Macao, que podría tener arenas llenas a principios de noviembre... ya saben, estamos analizando todas nuestras opciones"

Joshua también se dispone a pelear este año, en contra del retador obligatorio del FIB, Kubrat Pulev. "El próximo año tendremos esta enorme pelea con Fury y Joshua" dijo Arum. "Y estoy de acuerdo que será una enorme, enorme pelea, ya sea que se lleve a cabo en Estados Unidos, el Reino Unido o en cualquier otro lugar".

POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA

Equipo de NHL con presidente hispano

W. HISPANIC

or primera vez en la historia un hispano será presidente y director ejecutivo de un equipo de la Liga Nacional de Hockey sobre Hielo de Estados Unidos. Xavier Gutiérrez fue nombrado para ocupar ambos cargos por los Coyotes de

El anuncio lo hizo Alex Meruelo, quien es a su vez el primer propietario hispano que controla un equipo de esta liga. Meruelo adquirió el año pasado un paquete de acciones mayoritario.

"Este es un día histórico para los Coyotes y para toda la NHL", dijo Meruelo, usando la abreviatura con que se conoce a la liga. "Conozco a Xavier desde hace una década. Es un ejecutivo con mucha trayectoria, con 20 años de experiencia en los negocios y las inversiones. Tenemos una misma perspectiva comercial y su intelecto, su liderazgo y su



Xavier Gutiérrezha trabajado por años con Alex Meruelo. FOTO: CORTESÍA.

capacidad estratégica lo hicieron la clara elección para ser nuestro nuevo

Gutiérrez fue director gerente del Clearlake Capital Group y jefe de inversiones del Meruelo Group, propiedad de Alex Meruelo.

Reemplaza a Ahron Coeh, quien se alejó de los Coyotes el mes pasado tras servir como CEO y presidente desde el 2017.



Inscríbase como donante de órganos y tejidos. Cada Comunidad Tiene Oportunidad

DonateLife.net/ECHO







COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS



Goya **Mojo Criollo 24.5 oz**



La Cena Caballa en Salmuera 15 oz



\$ **1** 79



Rio Grande Margarita Lido 6.76



Frijoles Refritos
Negros & Rojos 29 oz



Conquistador
Arroz Jasmine
5 lb

\$599



Sazon Culantro y Achiote 6.3 oz



Consome de Pollo 454 gr



Jugo de Mango 1 It



Hojuelas de Maiz 24 oz



Papel de \$1299 Baño 12 rollos



Tortillas Chips (Todas las Variedades) 12 oz